

ДОГОВІР № 3ORG71-26974
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«8 вересня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександровни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "Редакція газети "Молодий буковинець" (далі – Грантоотримувач) в особі директора, головного редактора Загайського Богдана Володимировича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 575 645 грн. 50 коп. (п'ятсот сімдесят п'ять тисяч шістсот сорок п'ять гривень 50 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жерстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалізів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:
- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
 - 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для піопуляризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

маєсть містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Прєекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок викристання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відсміми та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна осібка Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна осібка Грантоотримувача:

Загайський Богдан Володимирович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропрерійності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проєктна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки;
- додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Баєківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/Г: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою

відповідальністю "Редакція газети
"Молодий буковинець"

Юридична адреса:

58000, м. Чернівці, вул. Головна, 41

Адреса для листування:

58000, м. Чернівці, вул. Головна, 41

ЄДРПОУ: 02476310

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ

"Креді Агріколъ Банк"

Р/Г: UA9830061400000260C3500379054

МФО: 300614

Тел.: +38(050) 374 08 23



Виконавчий директор

Ю.О. Федів



Директор, головний редактор

Б.В. Загайський

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ORG71-26974
від «8» грудня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ 7 «Література та видавнича
справа» (друковані ЗМІ)
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG71-26974

Назва проекту: 3ORG71-26974

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові

Первозванський Сергій Володимирович

Телефон

Електронна пошта

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

1999-01-06

Юридична адреса організації

58000, Чернівецька область, м. Чернівці, вул Головна, 41

Фактична адреса організації

58000, Чернівецька область, м. Чернівці, вул Головна, 41

Поштова адреса організації

58000, Чернівецька область, м. Чернівці, вул Головна, 41

Директор, головний редактор



Загородський Р.В.

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
організації
molbuk.ua**

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Загайський Богдан Володимирович**

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної
відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної
відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та
протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у
встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-
заявника із вказанням громадянства**

Загайський Богдан Володимирович, Первозванський Сергій Володимирович

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації-заявника коли-
небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника
до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та
протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент
подання заяви?**

Ні

Основні засоби: земельні ділянки

Чуректор, головний редактор  *Загайський Б.В.*

Ні

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення

Ні

Основні засоби: обладнання

Друкарська машина "Сольна"

30 комп'ютерів

2 автомобілія

Основні засоби: транспортні засоби

Renault Kango, легковий, 2008 р.в.

Mitsubishi Outkander, легковий, 2008 р.в.

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

35

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

31

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.

3985905

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.

3687861

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.

4051706

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.

4287861

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.

2249618

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.

2738203

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявитника?

Ні

Директор, головний редактор



Загребельский Ф.В.

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

ТОВ «Редакція газети «Молодий буковинець» є незалежним приватним видавцем. Ми видаємо газети «Молодий буковинець», «Добрий порадник», «доброго здоров'я» у Чернівцях та місцевий сайт новин molbuk.ua. Наша місія – незалежна, об'єктивна локальна журналістика для захисту інтересів

Директор, головний редактор



Загайевський І. В.

місцевої громади. Ми самостійно фінансируємо всі витрати на журналістику. Це основа нашої редакційної незалежності. Ми маємо велику українську інтернет аудиторію (більше 1,5 млн користувачів за 30 днів) та найбільшу локальну аудиторію (більше 200 тис користувачів сайту за 30 днів). Ми намагаємось інвестувати в технологічний розвиток редакції та сайту, щоб відповідати сучасним очікуванням читачів.

Одним з основних культурно-мистецьких проектів у нас є проект в межах Чернівців «Невідомі Чернівці», а в межах області – «Невідома Буковина». Основна мета - популяризація історії та культури Чернівців та Чернівецької області: підготовка матеріалів про маловідомі пам'ятки архітектури міста та області, відомих у світі діячів науки та культури, вихідців із області тощо.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

60% нашої дохідної частини становлять рекламні доходи. Наші основні клієнти - малий і середній бізнес, наймані працівники з початком гандемії опинились в скрутному матеріальному становищі і значно скоротили обсяги рекламиування. Як наслідок за березень- серпень обсяг наших доходів в скоротився на 40% відносно аналогічного періоду попереднього року. У грошовому вираженні ця сума склала понад 1,7 млн гривень.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Впродовж останніх двох років ТОВ «Редакція газети «Молодий буковинець» відбувалася реалізація таких проектів у сфері культури:

1) Публікація серії матеріалів «Невідомі Чернівці» в газеті та на сайті, присвячених історії, культурі та архітектурі старого міста часів австро-угорського періоду. Зокрема ролі в розвитку культури, літератури, мистецтва та архітектури Чернівців цього періоду української громади.

2) Надавалася щорічна інформаційна підтримка проведенню Міжнародного поетичного фестивалю «Мерідіан Черновіць», реалізації ним культурно-мистецьких програм у міжфестивальний період, зокрема програми «Резиденція Пауль Целан-100», в рамках якої в Чернівцях тиждень працюють відомі українські письменники. Також надавалася інформаційна підтримка здійсненню видавничої діяльності в рамках програм фестивалю «Мерідіан Черновіць» місцевим видавництвом «Книги ХХІ» та популяризація виданої ним літератури.

3) Також у зазначений період газета та сайт післяяризували місцеві програми книговидання, які реалізуються за підтримки муніципальної програми книговидання імені А. Кохановського Чернівецької міськради та обласної програми підтримки книговидання за підтримки Чернівецької ОДА

Директор, головний редактор



Загорійський І. В.

та Чернівецької обласної ради. Зокрема, анотації, рецензії та фрагменти книг, які присвячені історії та культурі Чернівців та Буковини, публікувалися в газеті та на сайті.

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

1. Програма популяризації історії міста Чернівці та Чернівецької області. Починаючи з 2014 року видання здійснює серію публікацій про історію міста Чернівці під рубрикою «Старе місто». На сайті, починаючи з 2018 року здійснюється серія публікацій «Невідома Буковина» з просвітницькою метою. Детальніше <https://molbuk.ua/news/206026-nevidoma-bukovyna-dyvovyzhnyy-palac-yakyy-prograly-u-karty.html> Розмір охопленої проектом аудиторії - понад 150 тис мешканців міста.
2. До 612-ї річниці міста Чернівці (і з подальшим продовженням) на сайті запроваджено проект «Про Чернівці», де розміщаються публікації про відомих чернівчан-наших сучасників, що працюють в різних сферах життєдіяльності громади. Приклад: <https://prochernivtsi.molbuk.ua/>

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

1. В 2019 році ми реалізували проект розробки штучного інтелекту для оцінки "клікабельності" заголовків на сайті. За допомогою цієї програми уже через місяць після її запуску ми збільшили відвідуваність сайту більше ніж в 2 рази.

Залучення додаткових коштів:

Залучення додаткових коштів необхідне для розширення проекту «Невідомі Чернівці» в межах області – для проекту «Невідома Буковина». Для популяризації історії та культури Чернівецької області: підготовки матеріалів про маловідомі пам'ятки архітектури області, відомих у світі діячів науки та культури, вихідців із області тощо. Кошти необхідні на відрядження, транспортні витрати.

Розвиток та навчання персоналу:

Проведення серії тренінгів за участю фахівців у сфері культури, відомих митців, для журналістів видання на тему підготовки матеріалів із історії, мистецтва, літератури та культури Чернівців та області.

Розвиток матеріально-технічної бази:

Покращення матеріально-технічної бази видання для зйомок відео сюжетів на тему історії та культури Чернівців та Буковини. Та для зйомки серії матеріалів «Невідомі архітектурні Чернівці» про пам'ятки соціальні та житлової архітектури міста епохи класицизму та модерну (друга половина XIX-початок XX ст.).

Директор, головний редактор



Загребський Б.В.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

1. ТОВ «Редакція газети «Молодий буковинець» є дійсним членом Асоціації незалежних регіональних видавців України. Активно ділимся досвідом та знаннями на численних заходах Асоціації, наша компанія делегує спікерів на щорічний Медійний конгрес.
2. ТОВ «Редакція газети «Молодий буковинець» активно співпрацює з MDIF (Media Development Investment Fund). Ця співпраця дозволяє нам отримувати свіжі знання та технології від провідних медіаконсультантів світу.

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

За кошти гранту до кінця 2020 року видання планує розпочати і виконувати проект «Невідома Буковина» для популяризації історії і культури Чернівецької області. Для цього буде збільшено журналістський штат видання на одне робоче місце.

Також до кінця року видання планує розпочати зйомки в рамках відеопроєкту «Невідомі архітектурні Чернівці», для якого необхідне оновлення апаратури та залучення відео оператора.

В розрізі реалізації соціальної програми відеопроєкт «Невідомі архітектурні Чернівці» планується розсылати на адресу школ, бібліотек та інших культурно-освітніх закладів області.

В цих важких для медіа умовах, нам потрібно зберегти читацьку аудиторію в газеті і збільшити нашу онлайн аудиторію. Таку програму можна виконати тільки за рахунок якісного журналістського контенту. Маємо великі надії, що завдяки фінансовій підтримці УКФ, ми здолаємо цю кризу.

Декларація добросовісності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні

Директор, головний редактор  *Загребелький Б.В.*

права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього

Директор, головний редактор



Загієвський Р.В

часу.

Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 7 ЛОТ)

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот

ЛОТ 7 «Література та видавнича справа» (друковані ЗМІ)

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор

література та видавнича справа

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

575645.50

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці**

79500

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників**

79500

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами ЦПХ**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**

17490

Директор, головний редактор  *Зогайєвський Б. В.*

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)
17490

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)
0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок
40279.50

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги
28551

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту
0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення
3300

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати
525

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації
406000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги

0

Директор, головний редактор



Загребський Б. В.

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 7)

Повна назва організації-заявника

Товариство з обмеженою відповідальністю "Редакція газети "Молодий буковинець"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Limited Liability Company " Edition on newspaper 'Molody bukovynets'"

Код ЄДРПОУ

0247310

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток

Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток

61889

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

352146

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ

424880

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

312

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

10381200000001555

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД

58.13 Видання газет (лише для газет культурно-мистецького спрямування)

Директор, головний редактор

Загарський Д.В.



Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників до програм, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

*Загалівський
Богдан Володимирович*

Підпис



Дата заповнення

Фонд:



Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційній підтримки
№ ЗОГС-71 від "І" листопада 2020 року
26974

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації: Заявник: Товариство з обмеженою відповідальністю "Редакція газети "Молодий буковинець"

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (предметом якого є заборгованість) 3 12.03.2020 року			Загальна запитувана сума від УКФ	Загальна сума, грн (=6+9)	ОБГРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Розділ:	I	Надходження:							11
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн		0,00			575 645,50	575 645,50
Всього по розділу I / "Надходження":						0,00		575 645,50	575 645,50
Розділ:	II	Витрати:							
Стаття:	1	Оплата праці							
Підстаття:	1.1	Штатних працівників			0,00			79 500,00	79 500,00
Пункт	1.1.1	Загайський Богдан Володимирович- директор, головний редактор	місяць		0,00	1,5	8 800,00	13 200,00	13 200,00
Пункт	1.1.2	Павчак Людмила Олександровна-кореспондент	місяць		0,00	1,5	6 000,00	9 000,00	9 000,00
Пункт	1.1.3	Кордінок Микола Миколайович- мультимедіа редактор	місяць		0,00	1,5	6 600,00	9 900,00	9 900,00
Пункт	1.1.4	Коверзієв Юрій Володимирович- дезайнер	місяць		0,00	1,5	6 000,00	0 000,00	0 000,00
Пункт	1.1.5	Кавкало Марина Василівна-кореспондент	місяць		0,00	1,5	5 000,00	7 500,00	7 500,00
Пункт	1.1.6	Десковська Юлія Сергіївна-кореспондент	місяць		0,00	1,5	5 000,00	7 500,00	7 500,00
Пункт	1.1.7	Макушинська Надія Василівна-редактор	місяць		0,00	1,5	7 500,00	3 750,00	3 750,00
Пункт	1.1.10	Мостицька Олександра Віталіївна- заступник головного редактора	місяць		0,00	1,5	7 300,00	10 950,00	10 950,00
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ			0,00	1,5	5 800,00	8 700,00	8 700,00
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначти конкретну назву поступувиконання робіт						0,00	0,00

Загальний буgetний

Документ

Директор, головний редактор

Пункт	1.2.2	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт		НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!
Пункт	1.2.3	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт		0,00
Підстать:	1.3	За договорами з ФОП	0,00	0,00
Пункт	1.3.1	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт		0,00
Пункт	1.3.2	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт		0,00
Пункт	1.3.3	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт		0,00
Всього по статті 1 "Оплата праці"				
Статя:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)	0,00	79 500,00
Пункт	2.1	Штатні працівники	0,00	17 490,00
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ	0,00	0,00
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)"				
Статя:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок	0,00	17 490,00
Пункт	3.1	М. Чернівці вул. Головна, 41-291 м ²	місців	11 600,00
Пункт	3.2	м. Чернівці вул. Головна, 41-135 2м ²	місців	15 253,00
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням Метражу		0,00
Всього по статті 3 "Среда приміщень та земельних ділянок"				
Статя:	4	Експлуатаційні витрати на утримання	0,00	40 279,50
Пункт	4.1	Водопостачання	місців	1 410,00
Пункт	4.2	Електроенергія	місців	4 910,00
Пункт	4.3	Оплатення	місців	17 569,00
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати обслуговування пожежної сигналізації, охорони, постути, послуги прибирання тощо	місців	145,00
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальних послуг"				
Статя:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту	0,00	28 551,00
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місців	0,00
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місців	0,00
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місців	0,00
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"				
Статя:	6	Матеріальні витрати (за видом капітальних видатків)	0,00	0,00
Пункт	6.1	Найменування	реквізити	0,00
Пункт	6.2	Найменування	Моделі/уровень	0,00

Зареєстрований в Укрпошті

Директор, головний редактор

Пункт	6.3	Найменування	шт				0,00	0,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"							0,00	0,00
Статя:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;						
Пункт	7.1	Голосні послуги зв'язку	місяців	0,00	1,5	1 950,00	2 925,00	2 925,00 Абонплати "Укртелеком"
Пункт	7.2	Голосні послуги зв'язку	місяців	0,00	1,5	250,00	375,00	375,00 Абонплати з 22 липня 2017 року "Укртелеком"
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (місяців	0,00			0,00	0,00
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"				0,00			3 300,00	3 300,00
Статя:	8	Банківські витрати						
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ		0,00			0,00	0,00
Пункт	8.2	Фінансово-насosове обслуговування	грн	0,00	1,5	350,00	525,00	525,00 гарячне банківське облугов."Клієнт-банк"
Пункт	8.3	Інші банківські витрати		0,00			0,00	0,00
Всього по статті 8 "Банківські витрати"				0,00			525,00	525,00
Статя:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю						
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації	тижнів	7	58 000,00	406 000,00	406 000,00 Газета "МБ-четвер" -четвер-тираж 18725 прим. Календарна витрат. папір 22368 грн пластини 370 грн. Фарба 3807 грн, поступ друкерні 28120 грн. Текм купути висвітлюються і будуть висвітлюватись згідно плану до кінця року. План представлений в заявці.	НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації					0,00	0,00
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"				0,00			406 000,00	406 000,00
Статя:	10	Радіаторські послуги						
Пункт	10.1	Аудиторські послуги					0,00	0,00 Дани витрати будуть понесені за рахунок елемчих коштів організації та при заміні перед УФС буде обсяг язково наданих звітів незалежного аудитора
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"							0,00	0,00
Всього по розділу II "Витрати":							575 645,50	575 645,50
							0,00	0,00

ג'נ'ז

Digitized by srujanika@gmail.com

卷之三

卷之三



10

8

Зерненский д. Б.

卷之三